



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
REDISTRIBUTION CENTER
25555 PENNSYLVANIA ROAD
ROMULUS MI 48174
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201C HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
14231 WEST WARREN AVE.
DEARBORN MI 48126

Delivery no. / Date: 4041277 / 09/11/2020
Purch. ord. no.: SC 000000
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30022840 / 09/04/2019
Customer no.: 10007253
Consignee: 30007657
Packager Int. Cons.: 30007219
05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:

loading station: YC

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 8.700 KG Net weight 8.700 KG

270222

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500607000KDFO Output Speed Sensor Customer article number: AE8Z 7H103 A AE	432 PC	7.200 KG
900001	TRS-030000 Cardboard packaging No. 3	3 PC	1.500 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA MAGNA Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R.Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

FORD Customer Service Division
16800 Executive Plaza Drive
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date: 500096122 / 09/14/2020
Services rendered: 09/14/2020
Purch. ord. no.: SC 000000
Purchase Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Delivery no. / Date: 4041277 / 09/11/2020
Order no. / Date: 30022840 / 09/04/2019
Customer no.: 10007253
Consignee: 30007657
05 Service / Ersatzteil
Our VAT-ID: IT04886850728
Our Tax-ID:
Sales: Ullmann, Mike T.
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
Email: mike.t.ullmann@magna.com

Ship-to address
AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
REDISTRIBUTION CENTER
25555 PENNSYLVANIA ROAD
ROMULUS MI 48174
STATI UNITI D'AMERICA

Loading station: YC

Invoice / Repeated Printout of 09/14/2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 8.700 KG Net weight 7.200 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500607000KDFO		Output Speed Sensor				
	Customer material no. AE8Z 7H103 A						
	432 PC			3.85	EUR	1 PC	1,663.20
	Commodity Code: 87084099						
	Country of origin: China						

Total items							1,663.20
Value Added Tax		0.000				1,663.20	0.00
		Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972					
Final amount							1,663.20
Final amount in local currency EUR							1,663.20

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 10/25/2020 without deduction

Terms of delivery: FCA MAGNA Bari

MAGNA
S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 MODUGNO (BA)
Tel. 080 - 5 85 82 04
Fax 080 - 5 85 82 04
04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno 14.09.2020

Oggetto: Ns. Fatturale 500026122 del 14.09.2020
I sottoscritti ..Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics
Manager...e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari).....,

DICHIARANO CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920):
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850,GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850,GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro

MAGNA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850729

Magna PT S.p.A. a socio unico - Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (Bari) - Italia
Cap.s.i.v € 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 - R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

DSV Air & Sea Italy s.r.l.

Via Corona Boreale 240
IT 00054 Fiumicino RM
Italy

Phone: +39 06 650 75 81
Fax: +39 06 65 00 90 21

www.it.dsv.com
pharma.division@it.dsv.com



DSV Air & Sea Italy s.r.l.
Sede legale / Head Office
Via Dante Alighieri, 134
IT-20096 Limbo di Pioltello (MI)
C.F./P.IVA (VAT) 10701190988
Cap. soc. € 10.000 int. versato
Soc. a socio unico - Iscriz. REA: MI 2551253

Ordine di Trasporto

Page 1 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000280
DATA	14-set-20 10:17

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI AR.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM



^SHP=SFC90000280|

DETTAGLI SPEDIZIONE

Stampato da: Alessandro Tartaglia

SHIPPER MAGNA PT S.P.A.	DESTINATARIO HOLLINGSWORTH LOGISTICS MGMT - F201C
RITIRO MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 CJ8NA 70026 MODUGNO Italia Contatto: ROCCO MARTINELLI +39 080 585 8471 Data prevista ritiro: 14-set-20 10:08 Ritiro richiesto entro: 14-set-20 17:00	CONSEGNARE A DSV S.p.A. - I382 Via Dante Alighieri 134 20096 Limbo di Pioltello MI Italia MAGAZZINO AEREO EXPORT PORTA 23 LAURA GALLI Contatto: Marco Rangone +39 02 921341 LAURA GALLI
	MAWB HAWB / DATA EMISS. FC90000280 / 11-set-20 00:00:00
RIF. PRENOT. CARRIER	RIF. MITTENTE AFR0911-01
NUMERI D'ORDINE/RIFERIMENTO ARMATORE AFR0911-01	AGENTE DOGANALE EXPORT (SERV-MIL) STUDIO DI FEDE SRL VIA DANTE, 132/134 20096 limbo MI Italia

ORIGINE	ETD	DESTINAZIONE	ETA	CARICO	ETD	SCARICO	ETA
ITMXP - Malpensa	17-set-20	USD TT - Detroit	18-set-20				

COLLI	PESO	VOLUME	TASSABILE
1 PLT (ESTERNI), 0 CTN (INTERNI)	36,80 KG	0,192 M3	36,80 KG

DESCRIZIONE MERCI AUTOMOTIVE SPARE PARTS INVOICE NUMBER : ASN NUMBER: 4041277-4041276 AFR NUMBER : 0911-01 TERM: FCA Modugno (BA)

MERCE GEN (General Cargo)

COLLI	TIPO	PESO	VOLUME	LUNGH.	LARGH.	ALTEZZA	UNDG
1	PLT	36,80 KG	0,192 M3	80	60	40 CM	

ISTRUZIONI MOVIMENTAZIONE/ CONSEGNA PSL - Sollevatore disponibile in loco CUSTOMS STATUS X NOT CEE TRAFFIC

ATTREZZATURE DI MAGAZZINO E RESTRIZIONI DI CARICO/SCARICO
--

Ordine di Trasporto

Page 2 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000280
DATA	14-set-20 10:17

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI AR.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM

VIA DANTE ALIGHIERI 134 20096 LIMITO DI PIOTTELLO MI ITALIA

PUNTO D'ACCESSO:

CONT. MOVIMENTAZI: OTH - Altro

VINCOLI: DIMENSIONI MACCHINARIO PER RAGGI X: 170 X 175 H CM

Cordiali saluti,

Alessandro Tartaglia

Operational

Email: alessandro.tartaglia@it.dsv.com

RICEVUTO IN ORDINE E IN BUONE CONDIZIONI

Firma:

Data:

Ora entrata camion:

Nome:

Truck No:

Ora uscita camion:

FCSD - COLLECTION NOTE



DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain

ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com



Receiver Details

FORD plant code:	F201C	2digit code:	
FORD plant address:	Hollingsworth logistics Management	dock code:	
	14231 W. Warren, Dearborn, MI, 48126	ARL:	F201C
	USA		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr. Martinelli Rocco, Mr. Josef Salenbauch		
Contact Phone:	+390805858471 +390805858681		
Contact eMail:	rocco.martinelli@Magna.com , josef.salenbauch@Magna.com		
Collection Address:			
(alternative)			

Timing

Collection date:	14.09.2020	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	------------	------------------------	------------

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by:	☐ Supplier	☒ DSV
Export customs office:	ES000812 (Barcelona)	

Shipment details

ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units Type		Gross Weight
4041277	AE8Z7H103A	432						
4041276	AE8Z7J047B	42						
			80	60	40	1	H Pal	36,8
Total						1	Units	36,800 kg

Dangerous goods? yes ☐ no ☒

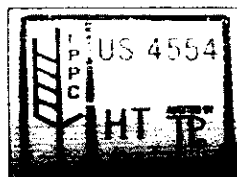
PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:

(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))

Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.



XX - 000
YY



XX represents the ISO country code
000 represents the unique number assigned by the national plant protection organization
YY represents either HT for heat treatment or MB for methyl bromide fumigation.

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)			CMR																				
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays)			16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV																							
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise INTERMEDIATE CONSEGNEE F201C Hollingsworth Logistics Management 14231 W. Warren Ave Dearborn, MI, 48126, U.S.A.			17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																							
Ort/Lieu IDEM																										
Land/Pays																										
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise																										
Ort/Lieu MODUGNO,																										
Land/Pays ITALY			18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																							
Datum/Date: 14.09.2020																										
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4041276; 4041277																										
AE8Z7J047B AE8Z7H103A			3 Cartoni 3 Cartoni			42pc PCS 432pc PCS			10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 36,8 kg		12 Volume m3 Cubage m3													
UN-Nr. Un-No.			Klasse Classe			Ziffer Chiffre			Buchstabe Lettre			(ADR) (ADR)														
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB CODE : CJ8NA DSV : AFR 0911-01			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Totalé payer			Absender L'expéditeur			Währung Monnaie			Empfänger Le Destinataire														
14 Rückerstattung / Remboursement			15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco			20 Convenzioni particolari / Conventions particulières																				
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le			22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)			DN757GY (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)			24 Merce ricevuta Réception des marchandises am le																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen			von			bis			km			Paletten-Absender - Expéditeur des palettes			Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes											
			Art			Anzahl			Kein-Tausch			Tausch			Art			Anzahl			Kein-Tausch			Tausch		
			Euro-Palette												Euro-palette											
			Gitterbox-Palette												Gitterbox-Palette											
			Einfach-Palette												Einfach-Palette											
26 Vertragspartner des Frachtführers																										
27			Amtliches Kennzeichen			Nutzlast in kg			Bestätigung des			Empfängers			Bestätigung des			Fahrs								
Targa motrice																										
Targa rimorchio																										
Benutzte Gen.- Nr.			National			Bilateral			EG			CEMT														